



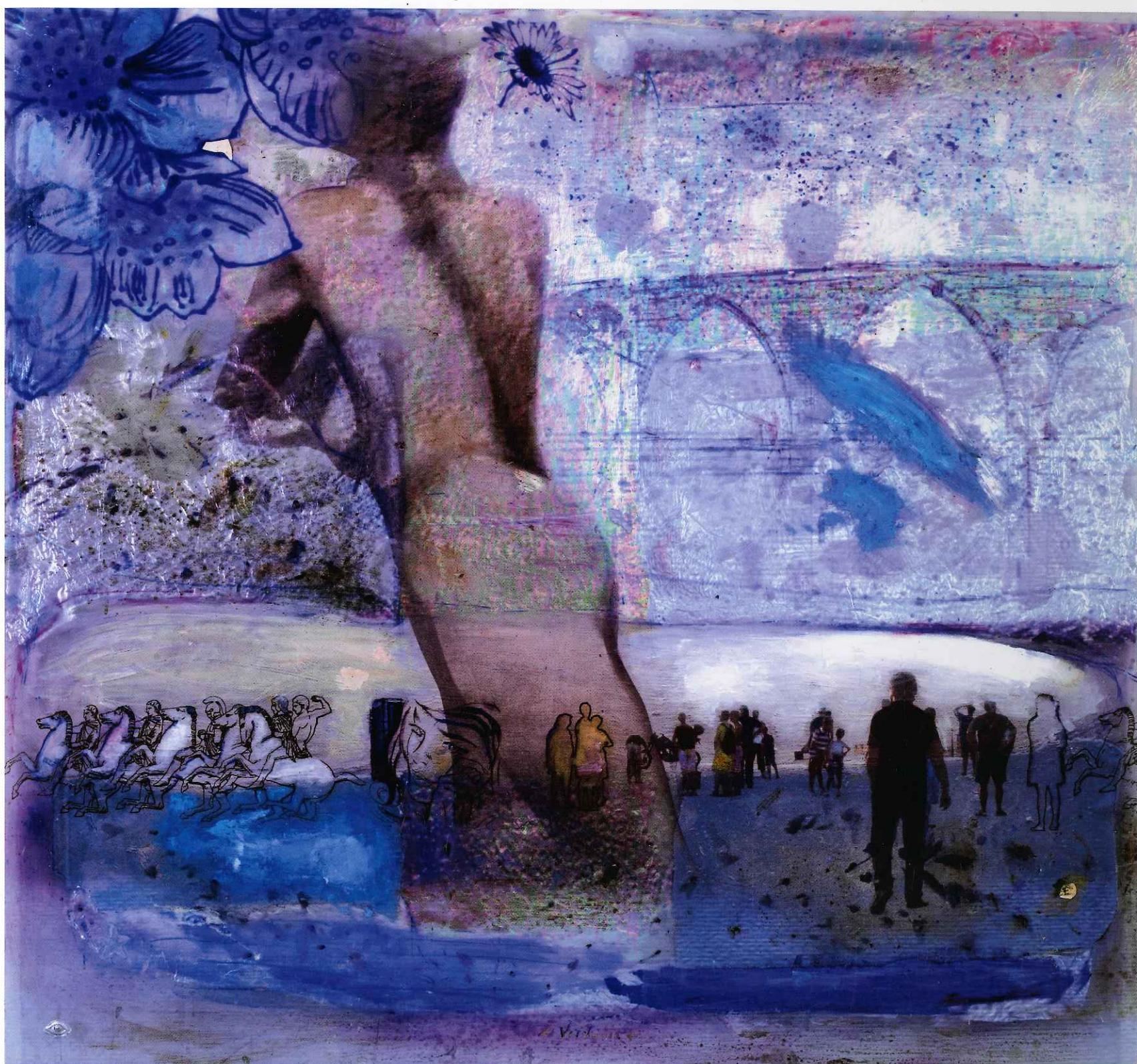
ERIETTA
VORDONI
...sound of dreams

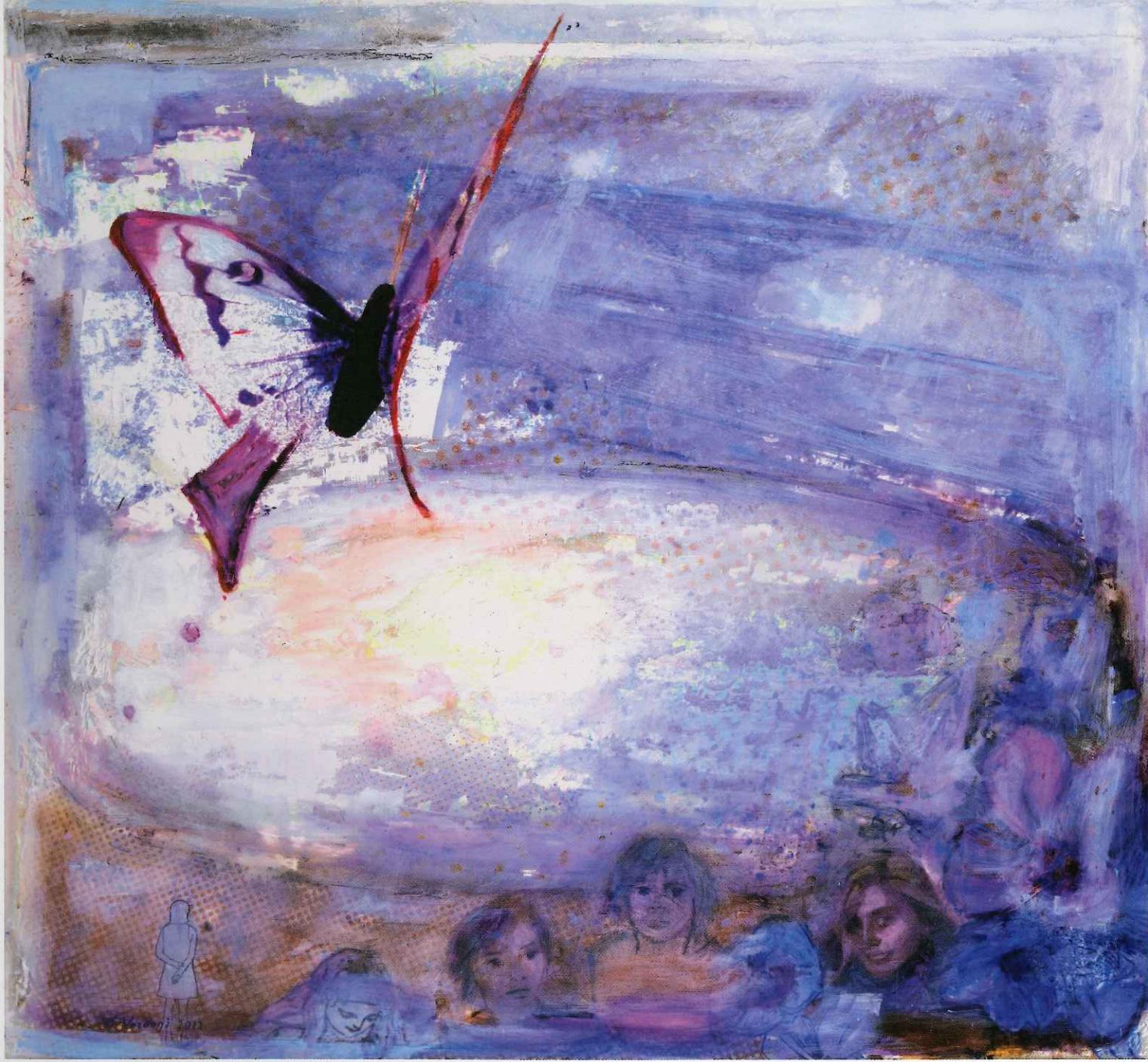
ERIETTA
VORDONI
...sound of dreams





Fuite en dos majeur, 2011 oil on transparencies and metal 147 x 157 cm





The butterfly, 2012 oil on transparencies and metal 147 x 157 cm



I love you, 2012 · oil on transparencies and metal 62 x 67 cm

...Στην τελευταία της δουλειά, η Βορδώνη τοποθετεί βασικά ερωτήματα σχετικά με τον ρόλο της Τέχνης στην αναγνώριση μιας ποιότητας ύπαρξης που θα υπερβαίνει κάθε μορφή επίγειων προβληματισμών. Για να είμαστε σε αρμονία με το σύμπαν πρέπει να έχουμε μια ακριβή αίσθηση των αναλογιών και σ' αυτήν την πνευματική κατάσταση η ανθρώπινη μορφή λειτουργεί σαν κεντρικό σημείο αναφοράς απ' όπου εκπέμπεται το σύνολο των πράξεών μας....

Η ζωγραφική της Εριέτας Βορδώνη καταφέρνει να αναπαραστήσει την ακριβή στιγμή της ισορροπίας, διατηρώντας την στο μέλλον όπου θα χρειαστεί να την ξαναθυμηθούμε.

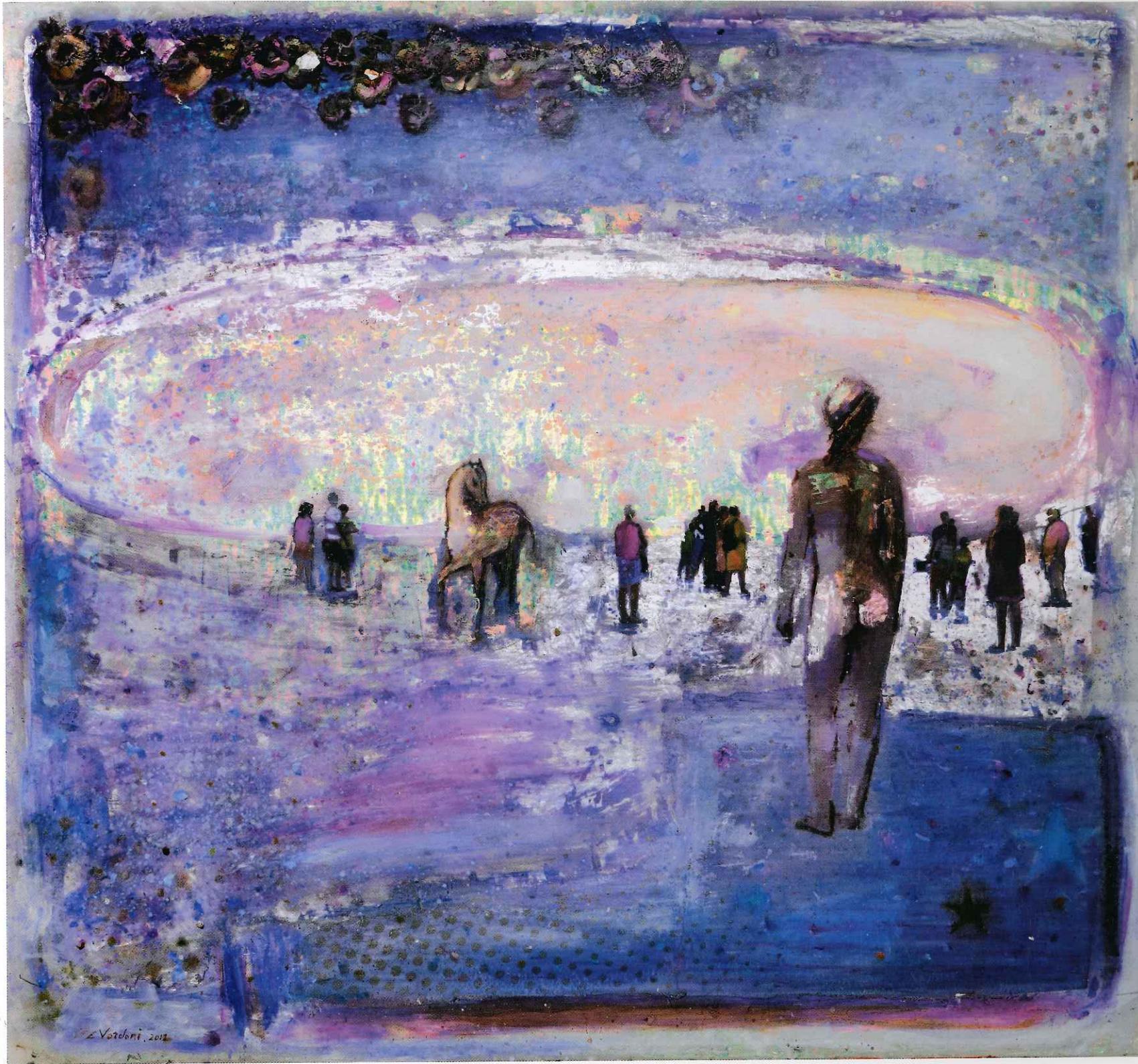
Dan Cameron Διευθυντής του New Museum, Νέας Υόρκης απόσπασμα από τον κατάλογο της ατομικής έκθεσης «Εκεί» Αθήνα, Μάιος 1996

...In the most recent pieces of artwork Erietta Vordoni seems to be making quite fundamental points about art's role in the self's recognition of a certain quality of existence that transcends all forms wordly aspiration. To have any sense of being integrated with word, one must also possess an acute feeling of scale, a state of mind in which the measure of the human form acts as a kind of central reference point from which all acts of contemplation emerge outward.

... Vordoni's work manages to replicate the very moment in which this balance is achieved, safeguarding it for some point in the future, when we will need to be reminded once more.

Dan Cameron Curator of the New Museum, New York excerpt from the catalogue of the solo exhibition "There" at the Museum of Modern and Contemporary Art in Nice, France, March 1996

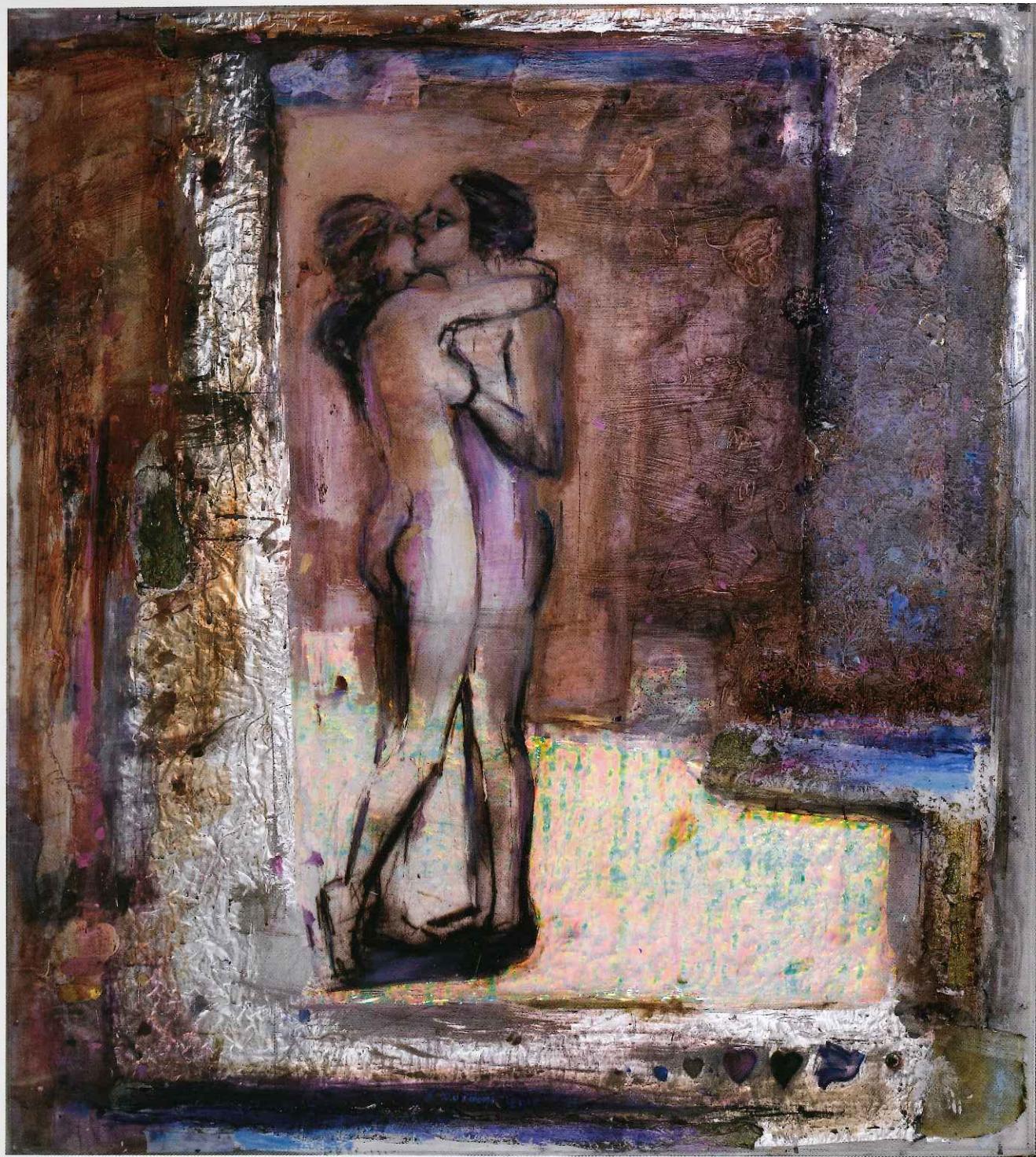
Sound of dreams, 2012
oil on transparencies and metal
147 x 157 cm



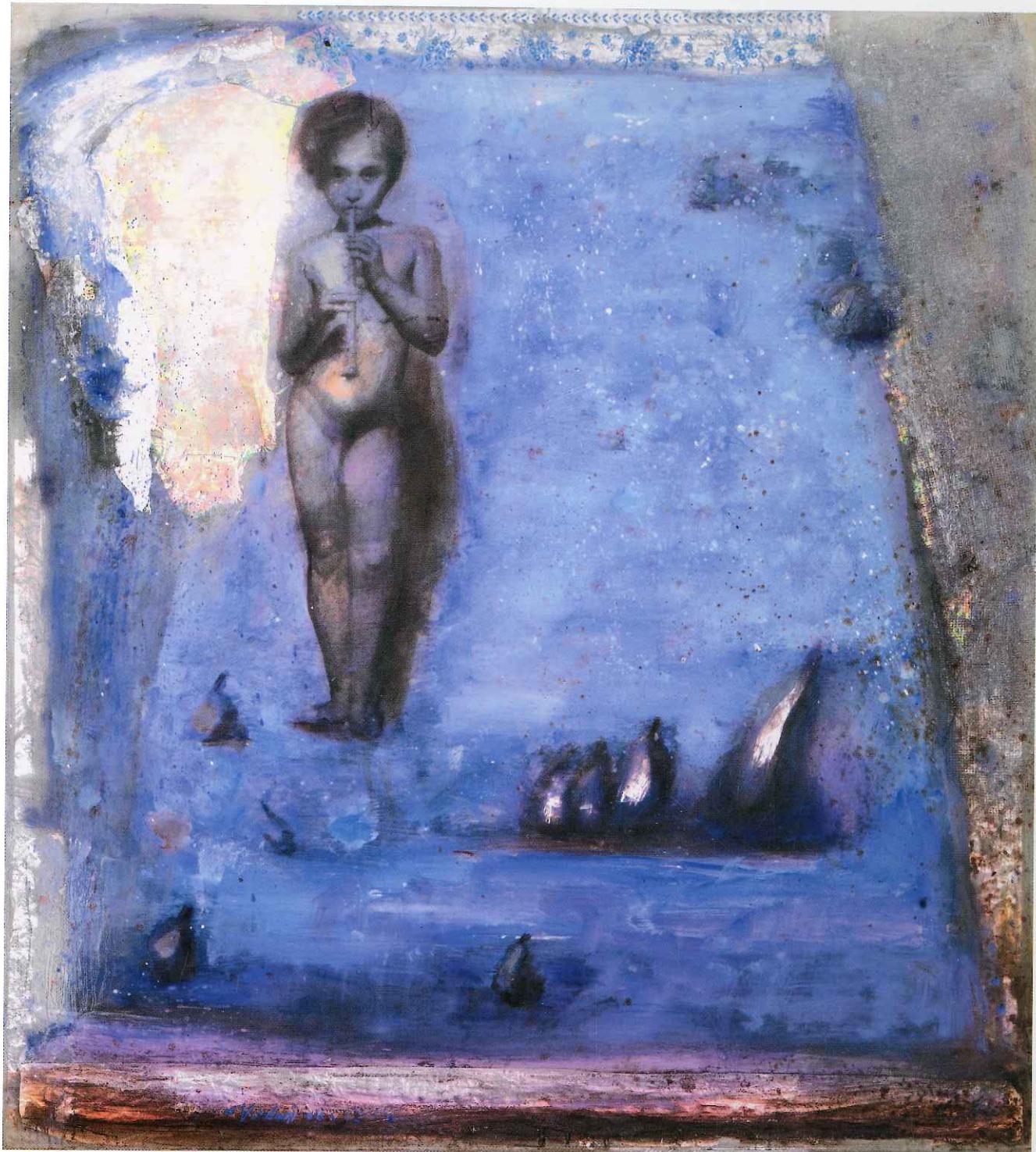
L. Vardoni, 2012

Transition, 2011 oil on transparencies and metal 112 x 102 cm





Kiss-met, 2010 oil on transparencies and metal 112 x 102 cm



I protect you, 2008-2010 oil on transparencies and metal 112 x 102 cm

Στο πέρασμα των παγωμένων ανέμων του αιώνα μας στο προσκεφάλι της νύχτας δίκως όνειρα, η ζωγραφική της Εριέττας Βορώνη, της αρχαιολόγου των χαμένων συνομιωσιών, παγιδεύει συναισθήματα μεγαλοπρεπή σαν άγια λάβαρα, οικεία σαν τάματα.

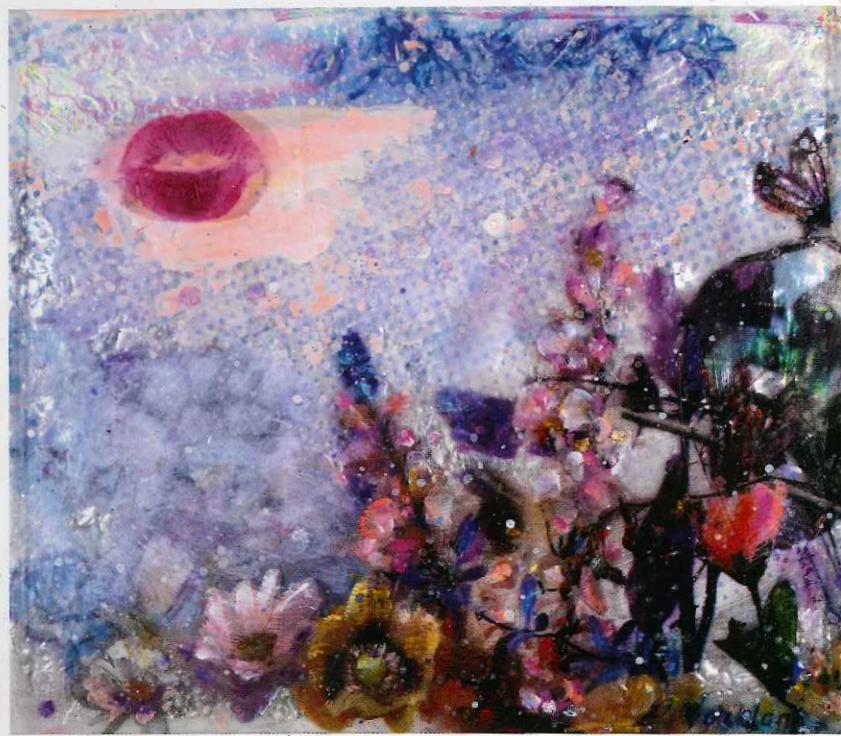
Jean-Louis Pradel Ιστορικός Τέχνης, Καθηγητής στην Ecole Nationale Supérieure d'Arts Décoratifs

Among the icy winds accompanying the beginning of our century on the threshold of dream for -saken nights, the painting of Erietta Vordoni, archieologist of lost complicities, traps sentiments, sumptuous as holy banners, familiar as votaries.

Jean-Louis Pradel Art Historian, Professor at the Ecole Nationale Supérieure d' Arts Décoratifs

At the forest edge, 2007
oil on transparencies and metal
160 x 140 cm

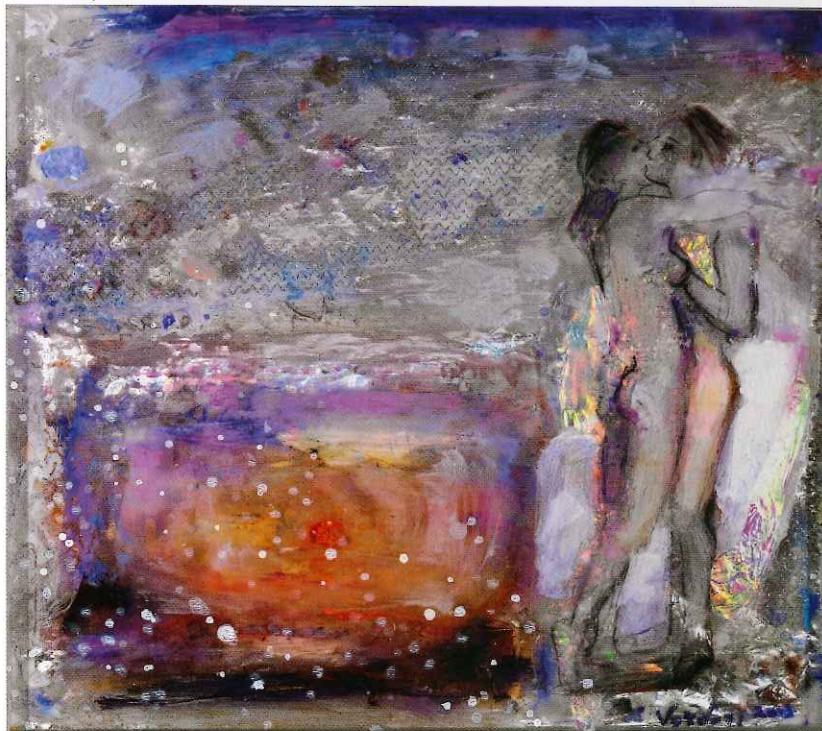




Summer in heart, 2012 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm

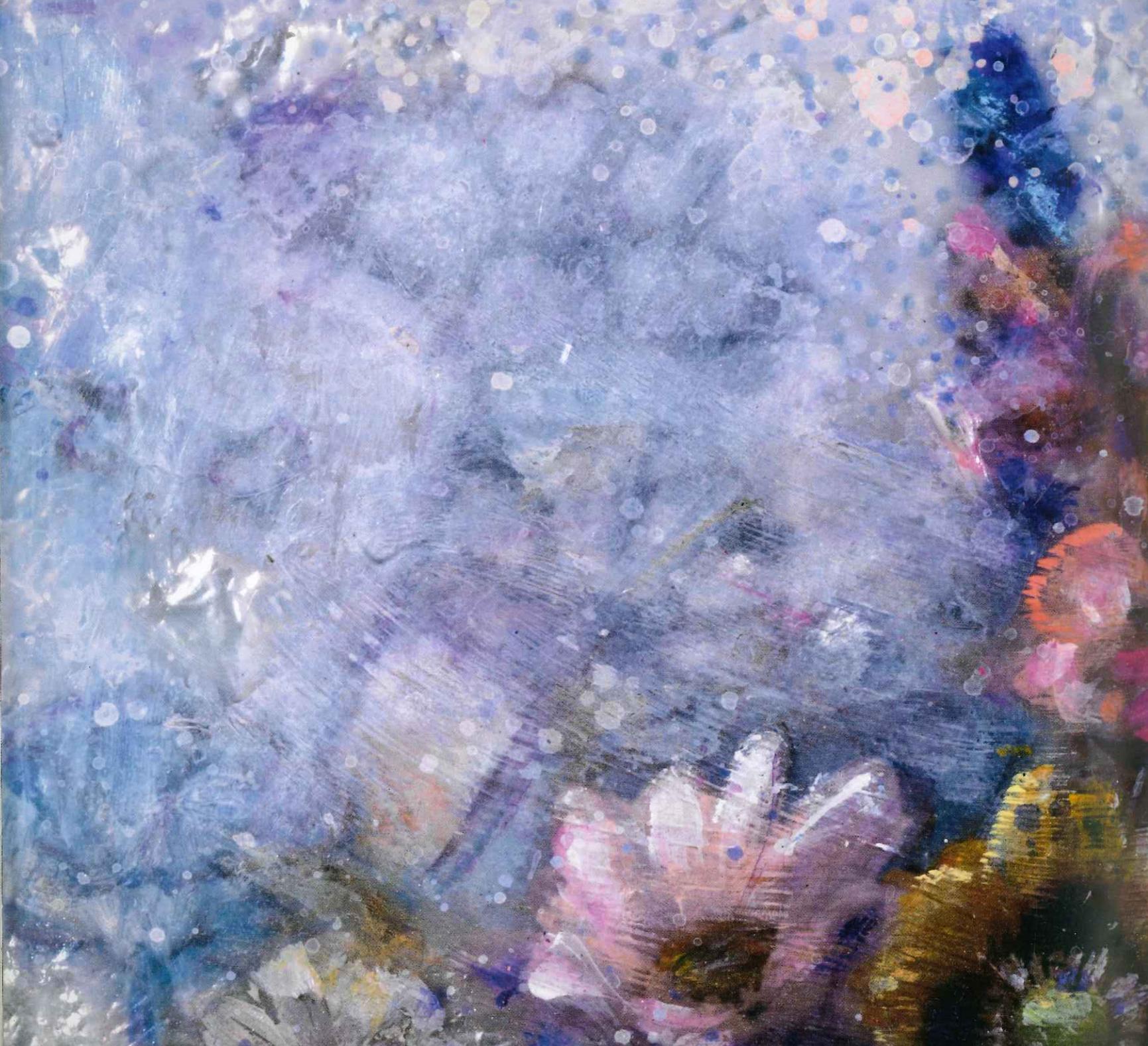


Luck, 2012 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



• Hug, 2012 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm

Kiss, 2012 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm







Suddenly I, 2011 oil on transparencies and metal 102 x 112 cm





I'm waiting for you, 2011 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



Flying, 2012 oil on transparencies and metal 62 x 67 cm



Sky Hunter, 2008 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



Butterfly, 2011 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



To the light, 2012 oil on transparencies and metal 112 x 102 cm









Z. Vordoni 2011

Η Εριέττα Βορδώνη, στην τελευταία της έκθεση το Μάιο του 2012 στο Μιλάνο, μιλώντας για τη δουλειά της, είπε τα εξής: «Πιστεύω ότι ζούμε σε μια εποχή, όπου όλο είναι σε εκκρεμότητα. Που καλούμεθα να παντρέψουμε και να εναρμονίσουμε αντιφάσεις και αντιθέσεις για να μπορέσουμε να ζήσουμε σε αρμονία. Για να εκφράσω αυτήν την εποχή πάνω σε διάφανα υλικά, σε έναν «άϋλο χώρο» γλιστρώντας σε λάμψεις μεταλλικές, αγγίζοντας την απαλότητα ενός βελούδου, πιέζοντας την πορώδη επιφάνεια μιας λινάτσας, γεννιέται το έργο μου. Ένα έργο συχνά τρισδιάστατο, όπου τα αντίθετα ερωτεύονται, παντρεύονται και ανάμεσα από υφές και ματιέρες επιτρέπουν ένα ταξίδι στο όνειρο. Ζωγραφίζω με λάδι, σχεδιάζω με κάρβουνο, με μελάνι, αφήνω ίχνη που βγαίνουν μέσα από μνήμες συλλογικές ή από εκείνες που με ξαφνιάζουν, με μαγεύουν και θέλω να τις προστατεύσω από το σαρωτικό πέρασμα του χρόνου».

Erietta Vordoni at her last exhibition on May 2010, in Milan, talking about her work said the following: “I believe that we live in a time period, were everything is in “abeyance”. We are asked to marry contradictions and oppositions so that we can all live in harmony. To be able to express this particular time period I use transparencies, airy spaces, slipping into metallic shines, touching the smoothness of a piece of velvet, pressing against a piece of porous canvas, my work is born. A piece of work usually is three dimensional, were the opposites fall in love, and marry amongst textures and materials that make possible a journey to a dream. I paint with oil paints, use charcoal pencils and ink. Leaving traces that are drawn through memories that we all have and share, those that surprise me, enchant me and the ones that I want to protect through the eliminating capabilities of passing time”.

Be my quest, 2011
oil on transparencies and metal
102 x 112 cm



Small talk, 2010 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



There, 2009 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



Good news, 2011 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm



Small talk, 2012 oil on transparencies and metal 37 x 42 cm

Το έργο της είναι ένας ύμνος στην ευθραυστότητα της αφής και στον αισθησιασμό της ζωγραφικής. Δεν ζωγραφίζει περιγραφές και αφηγήσεις, αλλά ψυχικές καταστάσεις, αισθήσεις και εντυπώσεις. Μιλά για το άυλο της ζωής, την ομορφιά του εφήμερου, το πολύτιμο του απόκρυφου. Ένα έργο που μας προσκαλεί σε εσωτερικούς στοχασμούς.

Florent Bex Επίτιμος Διευθυντής του Μουσείου Σύγχρονης Τέχνης της Αμβέρσας

Her work is a hymn to the fragility of touch and the aestheticism of painting. She does not paint descriptions and narratives, but spiritual conditions, feelings and impressions. She speaks about the immateriality of life, the beauty of ephemerality and the value of intimacy. A work that invites us to engage in meditation.

Florent Bex Honorary Director of the Antwerp Museum of Contemporary Art

Far Horizon, 2008
oil on transparencies and metal
102 x 112 cm



L. Vardouios



ERIETTA
VORDONI

Born in Athens. She was a prize winning graduate of the Athens School of Fine Arts and continued her studies at the Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris where the French Ministry of Culture granted her an atelier for life. Lives and works in Athens.

Solo exhibitions

1984

Athens Gallery, Greece Vorres Museum, Athens

1986

K7 Gallery, Thessaloniki, Greece

"Entropia", Queens Museum,

New York

"Une chaise sans visiteur", Art contact, Lausanne

1987

"Way Three", Institut Français, Thessaloniki, Greece

"Nocturnes", Staehelin Gallery, Zurich, Switzerland

Zygos Gallery, Washington D.C., USA

1988

Galerie Beau Lizard, Emmy Varoukaki, Paris, France

1989

Gallerie Lavignes- Bastille, Paris, France

1990

Athens Gallery, Greece

1991

"Autels au Dieu Inconnu"

Galerie Lavignes, Bastille, Paris

Galerie Ruben Forni, Brussels, Belgium

1992

Galerie Michaella Moller, Munich, Germany

1993

Gallery ZM, Thessalonica, Greece

1994

"Tout pres d'ailleurs", Musée d'Art Moderne et d'Art Contemporain, Nice, Alpes Maritimes, France

1996

Athens Gallery, Greece

1997

MANY H, Tel Aviv, Israel

1998

Galerie Boulakia, Paris, France

1999

"There" Athens Gallery, Greece

2000

Galerie Forni, Brussels, Belgium

2002

"Is lover ever tiring?" Athinaios - Pierides foundation, Athens, Greece

2003

Staehelin Gallery, Zurich, Switzerland

2004

"Dessins Inédits", Galerie de Dessin, Bruxelles

2006

"Sky Hunters" exhibition in "Karydion Art Center", Athens

2007

"When the others aren't here" Athens Gallery, Greece

2008

"Echi di trasparenza" Castello di Torachiara, Parma, Italy, under the Auspices of the Hellenic and the Italian Ministries of Culture.

"Echo des transparences" Galerie du dragon, Paris, France

2010

Contemporary Art Center "Otto", Milano.

2011

"Suddenly", Athens Gallery, Greece

2012

"Sound of dreams", C.K. Art Gallery, Nicosia, Cyprus

Group exhibitions

1984

"Grands et Jeunes d'Aujourd'hui", Grand Palais, Paris National Museum of Monte Carlo Galerie Berthe, Paris

1985

"Les peintres grecs a Paris", Galerie Sculptures

representation of the Vorres Museum of the Museum of Science and Industry, Chicago, Illinois, US/

"Contemporary French Pastel" National Museum of Modern Art, Seoul, Korea

"Les Figurations", Espace Avant Musee, Paris

1986

With the I. Vorres Museum at the Galerie of Hamilton, Hamilton, Ontario

Agnes Etherington Art Centre, Kingston, Ontario, Canada

Russel Senate Office Bldg., Washington DC, USA

Centre Culturel Hellenique, Paris

Laurentian University Museum and Art Centre, Sudbury, Ontario, Canada

1987

"Le dessin, le pastel, l'aquarelle" Atelier Lambert, Paris

With the Vorres Museum at the Swift Current National Exhibition Centre Moose Jaw National Exhibition Centre, Saskatchewan, Canada

The Madrona Exposition Centre, Navaimo D.C.

Maltwead Art Museum and Galley, Victoria, D.C. Canada

Prairie Gallery, Grande Prairie, Alberta, Canada

York University Art Gallery, Toronto

1988

"Air, Art, Espace". Palais de Chaillot, Paris

"Greek Paintings", Moscow, Russia

"Greek Contemporary Painting", Cyprus, with the L Vorres Museum 88 Gallerie Montcalm, Maison du Citoyen, Hull, Quebec

Owens Art Gallery, Sackville, New Brunswick,

Cultural Centre of Athens.

The Theodore Venetsanos Collection

1989

Galerie Beau Lizard, Paris

"L'Arena". Staehellin Gallery, Zurich. With the Vorres Museum Bergen Museum or Art and Science, Paramus, New Jersey, USA

Artspace Gallery, LOS Angeles, CA, USA

The Modern Museum of Art, Santa Anna, CA, USA

1990

Centre or Contemporary Art, Seattle, WA, USA (Museum I, Vorres)

Salon de Montrouge, Paris

"Vers la Liberte", Grand Palais, Paris

1991

"Figures du Mythe, Mythe des Figures". Centre Culturel de Belleville, Paris

Salon de Mantrouge, Paris

Galerie Lavignes Bastille, Paris

F.I.A.C. Galerie Joachim Becker, Grand Palais, Paris

1992

"Forze Naturali" Galerie 5-55 Rome

Galeria Juan Gualta, Palma de Mallorca

1994

Trevi Flash Art Museum, Trevi, Italy

Art Walk, Hydra, Greece

Strouk Museum, Beirut - "Liberte" for the reconstruction of Beirut

1995

International Biennale or Lithography, Lubliana

"Jardins Secrets", Ivry, Paris
"Jardins Secrets 2", Chateau de Taurines, France

1996

"Messaggeri Degli Del", Palazzo delle Esposizioni, Roma

1997

Athens Gallery
Galerie Selini, Athens
Galerie Diana, Spetses, Greece
Salon de Montrouge, Prix au Salon de Montrouge

Thessaloniki. Capitale Culturelle de l'Europe "femmes creatrices des 5 mers"

Galerie Selini, Athens, "Works or Three Artists"

2000

St. Etienne Museum, France
FRAC France, "Acquisitions"
Athens Gallery

2001

"Thyela sti Selini", Galerie Selini, Athens

2003

Athens Gallery
Rarity Gallery, Myconos

2004	2009	Awards	Works in museums public collections and public installations
Reflection from Greece. Gallery Absolute Americana, Florida,	Ambassadors of Contempo- rary Greek Art Hellenic Mu- seum Melbourne, Australia.	1981 1st prize in nude and in dos- sier - portfolio, from School of Fine Arts, Athens	Museum of Modern Art, Nice, France
"Agonon Polis", Technopolis, Athens	Theoharakis Museum of Ath- ens "Greek Artist from 18th to 21th century".	1982 1st prize awarded by the Greek Ministry of Culture for the sculptural decoration of an underground passage in Athens	Vorre' s Museum, Athens, Greece
2005	"Notes of a Tree", Athens Mu- nicipality Cultural Centre.	1983 Scholarship from the Athens Academy	Pinakothek Thessaloniki
Official Presentation of Greek Contemporary Art in Beigins, China	Melina Merkouri Art Center	1984 Award in painting, National Museum of Monte Carlo	Queen's Museum, New York,
2006	Museum of Hydra	1997 Award for painting at the Salon de Montrouge, Paris	Museum of Modern Art, Seoul, Korea
Reflection from Greece, Na- tional Art Club, New York	Art Center of Athens	2006 "Sky Hunters", installation in Kifissias Avenue, Athens, Greece	National Gallery, Athens, Greece
"The Image of the Olive To- day", New York	"Greek Art Today 2009" Bel- gravia Gallery, London.		Museum of Monte Carlo, Monaco
"Cow Parade", Cosmic Cow	2010		Agnelli Collection
2007	Gennadios Library of Athens		P. Dreyfus Collection
Belgravia Gallery, London	Brinies Porto-Heli, Greece		F.R.A.C. Paris
2007	"Tracing" Istambul		Relief Mural in Sigrou Avenue, Athens, Greece
Rarity Gallery, Mykonos	Sculptures in the Garden, Focas Cosmetatos Foundation, Cephalonia Botanica.		Sculptural Complex in Kifissias Avenue, Athens, Greece
2007	2011		
"Genethlios Topos", Benaki Museum, Athens	Tango Acropolis Zapeio Mega- ron Athens		
2008	"Taste of savory", Poseido- nion, spetses Greece		
"A Dialogue between Greek and Chinese Artists", Moca - Museum of Contemporary Art, Shanghai	Gallery Mynima, Mykonos		
Cart, Museum of Contempo- rary Art, Thessaloniki	Voices & Whispers, Athens Municipality Cultural Centre,		
Technopolis, Athens	Melina Merkouri Art Center		
Hellenic House, Pekino.	2012		
	"Images of a during Greece" Golden Hall Athens		
	"About Shakespeare", Ianos Art Center, Athens		



catalogue

texts

Dan Cameron
Jean-Louis Pradel
Florent Bex
Erietta Vordoni

translations

George Potamianos

photographs of artworks
Giannis Vaharidis

Portrait Erietas Vordoni
Margarita Rentis

design

Katerina Koutsopoulou
and Nereus Publishers



Creating, editing:
Nereus Art, Athens

Lenorman 8, Metaxourgio
T: 210 5225229
www.art.com.gr
art@art.com.gr

C.K.ART GALLERY
Nicosia - Cyprus

